

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 97 (1999)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

de l'aide dans ces cas à une durée de dix ans.

En convertissant leurs dettes productives d'intérêts en emprunts sans intérêt obtenus au titre de l'aide aux exploitations, les agriculteurs ont la possibilité d'utiliser le montant économisé pour rembourser les fonds étrangers.

Les cantons devront dorénavant assumer les pertes dans les cas qui ne sont pas assujettis à l'approbation de l'OFAG.

Base légale:

- constitution fédérale (cst.), art. 31<sup>octies</sup>
- loi sur l'agriculture (LAgr), art. 78 à 86
- ordonnance sur l'aide aux exploitations (OAE)

Office fédéral de l'agriculture (OFAG )  
Division Améliorations structurelles (DAS)  
Mattenhofstrasse 5  
CH-3003 Berne

#### VPK im Internet

<http://www.vpk.ch>

- VPK online (Vorabdrucke, Dossiers)
- Aktuelle Nummer mit Zusammenfassungen
- Inhalt laufendes Jahr
- Inhaltsverzeichnis ab 1951
- Bestellungen einzelne Nummer, Abos
- Bezugsquellenregister
- Veranstaltungskalender
- Impressum

#### MPG sur Internet

<http://www.vpk.ch>

- MPG online (articles, dossiers)
- Contenu de l'édition actuelle avec résumés
- Sommaire de l'année
- Sommaire dès 1951
- Commandes de numéros particuliers, abonnements
- Répertoire des fournisseurs
- Calendrier des manifestations
- Impressum



**schnell  
sicher  
modern  
Sprechfunk**

**Neu  
Jetzt schon ab  
CHF 725.-  
inkl. MWST.**



Kurz und bündig Anweisungen erteilen. Unmittelbar und direkt Informationen entgegennehmen. Schnell ausführen. Ohne zeitraubendes Wählen und Warten. Einfach Taste drücken und sprechen. Verbindung ist sofort hergestellt. Das ist Motorola Sprechfunk. Für jeden Anwender. Immer das passende Modell. Handlich, vielseitig und robust. Keine Gesprächsgebühren. Ideal für Service, Unterhalt, Sicherheit, Bau, Vermessung usw..

**Professional Radio**  
**MOTCOM**  
Communication

Motrola-Funkgeräte gibt's im Funkfachhandel oder bei:

**Gemeinde '99  
Halle 1, Stand C122**

Motcom Communication AG  
Herostrasse 9, 8048 Zürich  
Tel. 01-431 90 90, Fax 01-431 90 78  
[www.motcom-com.ch](http://www.motcom-com.ch)  
[contact@motcom-com.ch](mailto:contact@motcom-com.ch)

**GRATIS-FUNK-KONTAKT** 997

**JA, ich bin an modernem Sprechfunk interessiert.**

Bitte senden Sie mir das kostenlose **Funk-Info-Paket**.

Senden Sie mir bitte das **Händlerverzeichnis**.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Telefax \_\_\_\_\_

**Senden an: Motcom Communication AG, Herostr. 9, 8048 Zürich**